



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada**
800 Burrard Street, Room 219
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, B.C.
Vancouver
British Columbia
V6Z 0B9
Bid Fax: (604) 775-9381

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
800 Burrard Street, Room 219
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, B.C.
V6Z 0B9
British C

Title - Sujet Tech. Consultant - WWTP Upgrade	
Solicitation No. - N° de l'invitation EZ899-161301/A	Amendment No. - N° modif. 007
Client Reference No. - N° de référence du client	Date 2016-02-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TPV-028-7664	
File No. - N° de dossier TPV-5-38268 (028)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-10	Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lam(TPV), Tian	Buyer Id - Id de l'acheteur tpv028
Telephone No. - N° de téléphone (604) 775-9382 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-6633
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: CSC - Mountain and Kent Institutions - Various, BC	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EZ899-161301/A

Amd. No. - N° de la modif.
007

Buyer ID - Id de l'acheteur
tpv028

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier CCC No./N°
TPV-5-38268

CCC - FMS No./N° VME

Les documents français seront disponibles sur demande.
Les autres conditions ne changent pas.

Amendment 007 has been raised to extend the closing date of this solicitation.

Extension of Time for Tenderers

Technical Consultant – Wastewater Treatment Plant Upgrade
Kent and Mountain Institutions, B.C
Solicitation No: EZ899-161301/A

Notice is hereby given that the time for reception of tenders previously due at 2:00 p.m. P.S.T. on February 4, 2016 is hereby extended to **2:00 p.m. P.S.T. on February 10, 2016.**

All other terms and conditions remain unchanged.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EZ899-161301/A

Amd. No. - N° de la modif.
007

Buyer ID - Id de l'acheteur
tpv028

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier CCC No./N°
TPV-5-38268

CCC - FMS No./N° VME

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES: Veuillez utiliser l'étiquette d'adresse ci-dessous et bien l'affixer à l'extérieur de l'enveloppe ou du paquet renfermant votre offre. Assurez-vous de toujours inscrire lisiblement le nom de votre compagnie, l'adresse de retour, le numéro de l'offre et la date limite sur l'extérieur de votre offre.

**Marchés immobiliers
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
800, rue Burrard, bureau 219
Vancouver (C.-B.) V6Z 0B9**

Offre n°: EZ899-161301/A
**Date et heure limites de
reception des soumissions:** **21 janvier 2016 @ 1400 HNP**
Sujet: Conseiller technique – Modernisation de l'usine de traitement des
eaux usées, Établissement Mountain et Établissement de Kent,
Agassiz (Colombie-Britannique)

Offre technique

TL

**Marchés immobiliers
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
800, rue Burrard, bureau 219
Vancouver (C.-B.) V6Z 0B9**

Offre n°: EZ899-161301/A
**Date et heure limites de
reception des soumissions:** **21 janvier 2016 @ 1400 HNP**
Sujet: Conseiller technique – Modernisation de l'usine de traitement des
eaux usées, Établissement Mountain et Établissement de Kent,
Agassiz (Colombie-Britannique)

Offre financière

TL